Dialeutu flamencu

El **neerlandés flamencu**, o a cencielles **flamencu**, ye'l dialeutu o variedá rexonal del idioma neerlandés falada en Flandes. El neerlandés yera faláu orixinalmente na zona de la desaguada de los ríos Rin, Escaldia y Mosa qu'aprosimao cubría los actuales Países Baxos, Norte de Bélxica, Norte de Francia (Dunkerque, Calais) y una pequeña parte del Noroeste d'Alemaña.

La guerra de los Ochenta Años (1568-1648) provocó la división de les Diecisiete Provincies nes Provincies Xuníes al norte y los Países Baxos del Sur al sur. Esta separación política ente les provincies neerlandófonas provocó qu'en cada zona l'idioma sufriera una evolución con delles singularidaes.

La hexemonía de les provincies de Flandes nel sur y d'Holanda nel norte dio llugar a que, de manera daqué informal, usárase'l términu ***flamencu*** pa estremar les peculiaridaes del sur y ***holandés*** pa les del norte, magar dambos tienen de ser consideraos dos de los principales dialeutos del neerlandés.

Amás, cada ciudá, pueblu y aldega tien el so propiu dialeutu, cuasi siempres en progresivu cayente.[1] El conxuntu de tolos dialeutos falaos na rexón de Flandes sería lo que se suel llamar *llingua flamenca*.

**Flamencu
'Vlaams'**

Faláu en	Bélxica Francia (Flandes francés) Países Baxos
Familia	Indoeuropéu

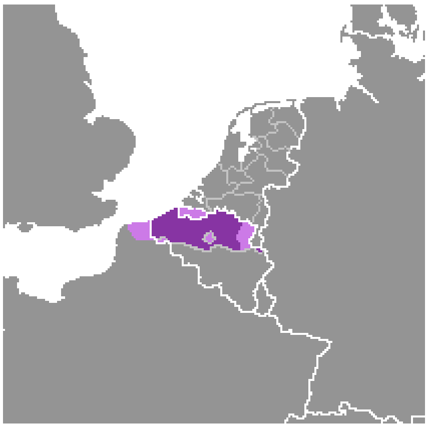
- Xermánicu
  - Xermánicu occidental
    - Baxoxermánicu
      - Baxu fráncicu
        - Neerlandés **flamencu**

Estatus oficial

Oficial en	*Nengún país*
Reguláu por	*Nun ta reguláu*

Códigos

ISO 639-1	`nl`
ISO 639-2	`dut/nld`
ISO 639-3	`nld (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=nld)`



Estensión del flamencu

Contenı́u

Usu del términu "flamencu"
Situación del neerlandés en Bélxica
Mapa de distribución de dialeutos
Carauterístiques del neerlandés
  Ortografía
  Gramática
  Regulación
  Llingües vecines
Ver tamién
Referencies
Enllaces esternos

Usu del términu "flamencu"

Nos primeros años d'autonomía de Flandes dientro de Bélxica usó flamencu (*vlaams*) pa referise al idioma neerlandés faláu nesta rexón, pero pocu dempués esanicióse por completu esti vocablu de la llexislación pa usar namái'l términu neerlandés (*nederlands*). El términu "**flamencu**" sigue güei n'usu pa referise al conxuntu de dialeutos de Flandes.

Por cuenta de l'aturbolinada historia de los Países Baxos y de Bélxica, según del idioma neerlandés, los nomes qu'otros pueblos escoyeron pa referise a ésti varien más que pa otres llingües.

Situación del neerlandés en Bélxica

Ver tamién: Crisis llingüística de Lovaina

El neerlandés tien calter de llingua oficial en Bélxica, en concretu na rexón de Flandes y na Rexón de Bruxeles-Capital, onde ye cooficial col francés, anque minoritariu. Les otres llingües oficiales de Bélxica son el francés y l'alemán.

Según l'últimu censu, les llingües maternes de los belgues son el neerlandés (60%) francés (37%) y alemán (0,7%). El billingüismu "perfectu" ye exercíu por 58% de la población, anque se calcula qu'un 80% de los flamencos fala un bon francés y un 30% de los valones fala un bon neerlandés.[*ensin referencies*]

Históricamente la dominación d'otres potencies (España, Austria, Francia) sobre Flandes provocaron que'l neerlandés fuera consideráu un idioma de la clase baxa[2] y qu'evolucionara ensin referencies y ensin enseñanza nes escueles.

Al igual qu'en práuticamente toa Europa, nel sieglu XIX la nobleza y l'alta burguesía falaba francés. Cuando en 1830, tres una revolución créase Bélxica, les clases dirixentes escueyen el francés como llingua oficial del país, suponiéndolo un idioma más cultu y avanzáu. Esta decisión va causar darréu un conflictu llingüísticu entá pendiente de resolver.

Primeramente Flandes, como'l restu'l país, tuvo como llingua oficial el francés. Hasta l'añu 1898 nun s'oldeó llegalmente en Bélxica l'idioma neerlandés al francés, anque mientres otros trenta años más Flandes foi considerada oficialmente billingüe.[3]

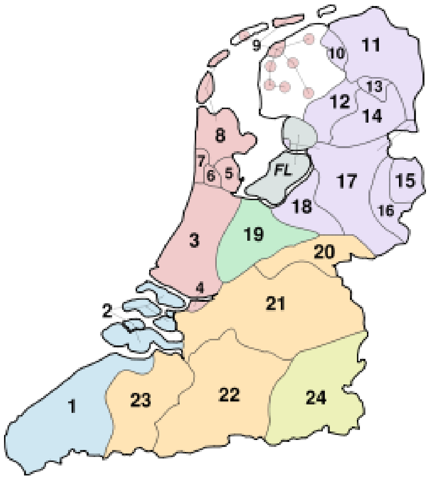
La élite burguesa siguió falando francés como signu de distinción entá mientres años y les universidaes afixéronse difícilmente a la nueva situación. Inda en 1968 delles universidaes calteníen una cierta predominancia del francés; la tensión provocó que nesa dómina de revueltes estudiantiles, en Bélxica les protestes centrar n'esixir el zarru de les seiciones francófonas de les universidaes en territoriu flamencu.

Mapa de distribución de dialeutos

Esisten en realidá munchos dialeutos del neerlandés, tantu nos Países Baxos como en Bélxica, magar les singularidaes que s'atopen en Flandes son más llamatives.

Una rápida clasificación que suel faese ye amenorgar les sos dialeutos a dos, *holandés* nel norte y *flamencu* nel sur, siendo ésta la clasificación que recueye'l Diccionariu de la RAE. Nuna clasificación más detallada tendríamos ocho variantes principales qu'en realidá seríen grupos de dialeutos más locales.

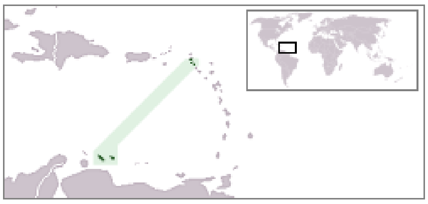
Los mapes amuesen la distribución de los dialeutos del neerlandés, resalvando delles peculiaridaes que se dan en delles ciudaes. El so saxón neerlandés, el zelandés y l'idioma limburgués amuésense tamién como dialeutos, magar ye discutible si tratar d'un dialeutu o una llingua estreme, pos nes llingües xermánicu-occidentales ye bien problemáticu establecer una clara frontera ente *dialeutu* y *idioma*.



☐ 1. Flamencu occidental
☐ 23. Flamencu oriental
☐ 22. Brabanzón
☐ 24. Limburgués *

.

Surinam.



Antilles neerlandeses.

A Grupu sudoccidental

Grupu noroccidental (holandés)

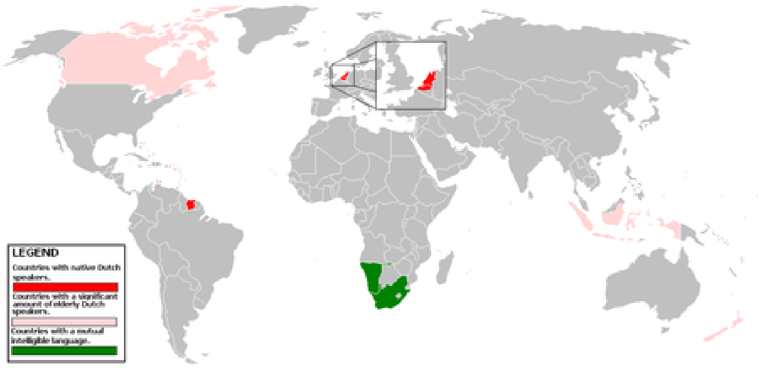
B

C	Grupu nororiental (so saxón neerlandés)
D	Grupu central-septentrional
Y	Grupu central-meridional
F	Grupu sudoriental
G	Surinam
H	Antilles Neerlandeses y Aruba

Flamencu ye como se denomina polo xeneral al conxuntu de dialeutos del sur, marcaos colos números 1, 22, 23 y 24*.

** Yá se comentó que considerar l'idioma limburgués como dialeutu del neerlandés ye discutible.*

Carauterístiques del neerlandés


LEGEND
Countries with native Dutch speakers.
Countries with a significant amount of elderly Dutch speakers.
Countries with a mutual intelligible language.

Mapa de los países con idioma neerlandés.

El **neerlandés** pertenez a la familia xermánica del indoeuropéu. Ye la llingua materna d'unos ventitrés millones (22.500.000) de persones nel mundu.

Tien una estructura silábica que dexa grupos de consonantes bastante complexos, destaca pol usu de fricatives velares y l'enclín a formar llargos nomes compuestos.

Ortografía

La so ortografía dexa que la correspondencia ente como s'escribe y como se llee una pallabra seya inmediata. El neerlandés estrema ente vocales curties y llargues, d'ende que n'ocasiones apaezan vocales o consonantes doblaes como en *p<o>aa</o>rd* (caballu), *knofl<o>oo</o>k* (ayu), *ka<o>pp</o>er* (peluqueru) o *ko<o>ff</o>ie* (café) pa marcar el llargor de la vocal.[4]

Gramática

El neerlandés tien tres géneros: masculín, femenín y neutru, sicasí, daes les escases diferencies gramaticales ente'l masculín y el femenín, na práutica paecen amenorgase a namái dos: común y neutru, clasificándose con frecuencia les pallabres según l'artículu que les acompaña en pallabres con 'het' y pallabres con 'de'.

L'axetivu, cuando modifica un sustantivu debe siempres precedelo. Nesi casu amás suel añedir una terminación *-y* al axetivu: *De kat op de boom is <o>zwart</o>* (El gatu nel árbol ye <o>negru</o>); *De <o>zwarty</o> kat is op de boom* (El gatu <o>negru</o> ta nel árbol).

La estructura de les oraciones en neerlandés ye básicamente SOV, esto ye, el suxetu empieza la oración y los verbos terminar, pero cola salvedá de que'l verbu *principal* (el que concuerda col suxetu) adelantrar a la segunda posición, lo que provoca que n'oraciones simples con un únicu verbu la estructura seya similar al español SVO: *Ik <o>heb</o> een mooie hond* (Yo <o>tengo</o> un perru guapu). N'oraciones más complexes o subordinaes, namái un verbu permanez na segunda posición, pasando los demás a la fin de la oración: *Ik <o>wil</o> morgen een boek <o>gaan</o> <o>kopen</o>* (Yo <o>quiero</o> <o>dir</o> a <o>mercar</o> un llibru mañana).

Regulación

L'organismu que regula la llingua ye la *Nederlandse Taalunie* (Unión de la Llingua Neerlandesa), creada en 1986 con oxetu d'afitar la norma llingüística común pa los Países Baxos y Bélxica. Darréu en 2004 sumóse Surinam. La **Nederlandse Taalunie** ye una institución internacional similar lo que nel español ye l'Asociación d'Academies de la Llingua Española.

La norma oficial conozse como *Standaardnederlands* (neerlandés estándar), anque tamién se la llapada *Algemeen Nederlands* o poles iniciales *AN* (neerlandés xeneral).

Llingües vecines

El neerlandés comparte munches traces col alemán, pero con una morfoloxía menos complicada causada por deflexión. El sistema consonánticu del neerlandés tien pela cueta más de mancomún coles llingües anglu-frisias y escandinaves. Si consideramos les variedaes non estándar de dichos idiomes, tendríamos un complexu dialeutal ente los distintos dialeutos del neerlandés, l'alemán y el frisio.

El neerlandés ta estrechamente amestáu al afrikáans, una llingua xermánica, derivada del neerlandés, falada principalmente en Sudáfrica y Namibia. El afrikáans y el neerlandés tienen diccionarios y regles distintes, pero son abondo intelixibles ente sigo.

Ver tamién

- Llingües franconias

Referencies

1. Les autoridaes tán últimamente interesaes en caltener el legáu de les llingües locales y en delles ciudaes dan cursos del dialeutu llocal. Esti interés ye más destacáu en Flandes occidental, la área con más singularidaes.
2. Kossmann-Putto, J.A. (1996). *Historia de los Países Baxos del Norte y del Sur*. Rekkem: Stichting Ons Erfdeel vzw. ISBN 90-70831-87-2.
3. Ver tamién l'artículu de Bélxica: Reformes d'Estáu
4. La norma a siguir pa determinar cuando una vocal o consonante tien de doblar basar na división silábica de la pallabra: si una vocal llarga apaez nuna sílaba ente dos consonantes, entós tien de doblar la vocal; si una vocal curtia apaez nuna sílaba ensin una consonante tres ella, la primer consonante de la siguiente sílaba tien de doblar.

Enllaces esternos

- Stichting NOB (http://web.archive.org/web/http://www.stichtingnob.nl/page.jsp?opencats=13601_13603_13605)
- De Nederlandse Taalunie (http://taalunieversum.org/taalunie/)

Control d'autoridades	**Proyeutos Wikimedia** · ▥ Datos: Q34147 · **Identificadores** · BNF: 119461592 (https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb119461592) (data) (http://data.bnf.fr/ark:/12148/cb119461592) · AAT: 300388301 (https://www.getty.edu/vow/AATFullDisplay?find=&logic=AND&note=&subjectid=300388301)

Sacáu de «https://ast.wikipedia.org/w/index.php?title=Dialeutu_flamencu&oldid=2959208»

La última edición d'esta páxina foi el 5 may 2020, a les 13:37.

El testu ta disponible baxo la Llicencia Creative Commons Reconocimientu/CompartirIgual 3.0; puen aplicase otres cláusules más. Llei les condiciones d'usu pa más detalles.